

INGV
terremoti
vulcani
ambiente

ISTITUTO NAZIONALE
DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

Direzione centrale
Affari amministrativi
e del Personale

**Istituto Nazionale di Geofisica
e Vulcanologia
AOO INGV**

Protocollo Generale - U
N. 0015178
del 12/12/2016



Gestione WEB

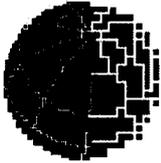
Al Dott. Leonardo SAGNOTTI

Oggetto: Pubblicità atti

Si trasmette copia dell'allegata delibera con richiesta di procedere alle prescritte notifiche.

Delibera n. 280/2016 del 29/11/2016 – Allegato R al Verbale n. 13/2016: Accordo di Collaborazione Scientifica tra la Società SO.G.I.N. – Società Gestione Impianti Nucleari S.p.A. e l'INGV.

IL DIRETTORE
Tullio PEPE



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Delibera n. 280/2016

Allegato R al Verbale n. 13/2016

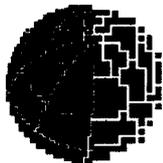
OGGETTO: Accordo di Collaborazione Scientifica tra la Società SO.G.I.N. – Società Gestione Impianti Nucleari S.p.A. e l'INGV.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- **VISTO** il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- **VISTA** la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca";
- **VISTO** il Decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165";
- **VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione, in data 11 novembre 2010 - pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 90 del 19 aprile 2011, all'art. 6, comma 8, lettera s) prevede che il CdA approva le Convenzioni e gli Accordi quadro con le Università e con gli altri Enti e organismi pubblici e privati, nazionali e internazionali;
- **VISTO** il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento emanato con Decreto del Presidente n. 366 del 6 novembre 2013, così come modificato con Delibera n. 237/2016 del 22/06/2016 e adottato con Decreto del Presidente n. 503 del 14/10/2016, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;
- **VISTO** il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 113 del 18 maggio 2009;
- **VALUTATA** l'opportunità di intraprendere un rapporto di collaborazione scientifica con la Società SO.G.I.N. - Società Gestione Impianti Nucleari S.p.A., mediante la formalizzazione di un contratto attivo per l'INGV, finalizzato allo studio nonché al supporto della progettazione di opere in relazione al *decommissioning* degli impianti nucleari e allo smaltimento dei rifiuti radioattivi;
- **CONSIDERATO CHE** l'attività da espletare rientra tra i compiti scientifici e istituzionali dell'INGV;
- su proposta del Presidente,

DELIBERA

L'approvazione dello schema di Accordo di collaborazione scientifica tra la Società SO.G.I.N. - Società Gestione Impianti Nucleari S.p.A. e l'INGV allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (allegato 1).



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Viene dato mandato al Presidente per la sottoscrizione dell'Accordo definitivo sopra riportato.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

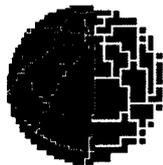
Roma, 29/11/2016

La segretaria verbalizzante
(Sig.ra Silvana TUCCI)

Silvana Tucci

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

CD



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

NOZZA

Accordo di collaborazione scientifica

Tra la Società SO.G.I.N. – Società Gestione Impianti Nucleari, S.p.A. a socio unico, con sede legale in Via Marsala 51/C, 00185 Roma, C.F. e P.I. n. 05779721009, rappresentata da, operante ai fini del presente atto tramite la Divisione Deposito Nazionale e Parco Tecnologico (d'ora innanzi denominata "Sogin")

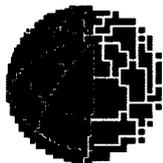
e

l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV), con sede in Roma, via di Vigna Murata n° 605, Codice Fiscale 06838821004, rappresentato dal suo Presidente prof. Carlo Doglioni,

PREMESSO

- che Sogin è la società di Stato responsabile del decommissioning degli impianti nucleari italiani e della gestione dei rifiuti radioattivi compresi quelli prodotti dalle attività industriali, di ricerca e di medicina nucleare, per garantire la sicurezza dei cittadini, salvaguardare l'ambiente e tutelare le generazioni future;
- che Sogin ha inoltre il compito di localizzare, realizzare e gestire il Deposito Nazionale, un'infrastruttura ambientale di superficie, dove mettere in sicurezza tutti i rifiuti radioattivi;
- che l'individuazione del sito per il Deposito Nazionale richiede l'applicazione dei criteri di localizzazione indicati nella Guida Tecnica n. 29 dell'ISPRA;
- che l'applicazione dei criteri di localizzazione richiede la dettagliata conoscenza delle caratteristiche geologiche e dei processi evolutivi dei territori potenzialmente idonei che richiedono l'applicazione di tecniche di studio e di prospezione geofisica avanzata;
- che queste attività richiedono una elevata capacità di innovazione, al fine di trasferire i risultati più avanzati della ricerca scientifica nelle attività di realizzazione e gestione nel lungo periodo dell'infrastruttura di smaltimento dei rifiuti radioattivi;
- che Sogin intende caratterizzarsi per gli standard di eccellenza nella selezione e formazione del proprio personale, in modo da rappresentare un significativo presidio di competenze professionali nella gestione dei rifiuti radioattivi e nel decommissioning degli ex impianti nucleari;
- che il Decreto Legislativo n. 381 del 29 settembre 1999 ha istituito l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia ed all'art. 2 comma 1, 2 e 3 ne definisce le attività;
- che l'INGV è componente del Servizio Nazionale di Protezione Civile ai sensi della legge 24 febbraio 1992, n. 225;
- che l'INGV, così come previsto dal proprio Statuto, in particolare all'art. 2 comma 1 lettera b)....svolge attività finalizzate...allo studio sperimentale e teorico della dinamica dell'interno della Terra, della sismicità e delle eruzioni vulcaniche, nonché dei parametri fisici e chimici che caratterizzano l'ambiente terrestre;
- che l'INGV, così come previsto dal proprio Statuto, in particolare all'art. 2 comma 1 lettera c)partecipa a programmi avviati da altri soggetti; stipula accordi e

ST
AS



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

convenzioni per la fornitura dei dati, elaborazione e consulenze di elevato valore scientifico e tecnologico a favore di Enti di ricerca pubblici e privati, pubbliche Amministrazioni, Enti locali e soggetti privati;

- che l'INGV è attualmente la più grande istituzione europea nell'ambito delle discipline geofisiche e vulcanologiche ed è in grado di fornire un supporto scientifico di assoluto valore per la valutazione della pericolosità sismica e vulcanica del territorio;
- che l'INGV ha tra le sue missioni lo sviluppo di progetti di ricerca per la definizione di metodologie avanzate per lo studio dei fenomeni geofisici e vulcanici;
- che l'INGV è inoltre competente per lo studio della protezione ambientale e civile e ha competenze nell'ambito delle geoscienze in generale,

si conviene e si stipula quanto segue:

Articolo 1 – Finalità e oggetto della collaborazione

Sogin e l'INGV convengono di stabilire un rapporto di collaborazione scientifica su temi di comune interesse nei settori della Geofisica e della Vulcanologia in tema ambientale. Tali studi verranno utilizzati da Sogin a supporto della progettazione di opere in relazione al decommissioning degli impianti nucleari e allo smaltimento dei rifiuti radioattivi, come meglio specificato nell'allegato tecnico (allegato A) al presente accordo, di cui costituisce parte integrante.

Articolo 2 – Responsabili del accordo

L'INGV indica quale proprio responsabile della collaborazione il Dott. Leonardo Sagnotti
Sogin indica quale proprio responsabile della collaborazione

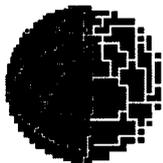
L'eventuale sostituzione del responsabile della collaborazione di una delle parti, dovrà essere comunicata ed approvata dall'altra parte.

Articolo 3 – Personale, strutture, attrezzature e risorse messe a disposizione della ricerca

Il personale delle Parti coinvolto nelle attività di ricerca oggetto del presente accordo, così come le strutture e le attrezzature a cui ciascuna Parte consente l'accesso del personale dell'altra Parte, sono resi disponibili sotto la supervisione dei responsabili scientifici.

Articolo 4 – Regime dei risultati della collaborazione scientifica

I risultati delle attività di ricerca resteranno di proprietà comune delle parti e la loro utilizzazione sarà libera, con il solo obbligo di citare, nelle eventuali pubblicazioni, che essi sono scaturiti dalla collaborazione fra i due contraenti.



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

L'eventuale brevettazione dei risultati conseguiti in comune sarà oggetto di separato accordo fra le parti; in questo caso, le eventuali pubblicazioni saranno subordinate all'espletamento di tutte le procedure atte alla protezione brevettuale dei risultati.

Sogin e INGV si impegnano a non utilizzare il nome e/o logo dell'altra parte per finalità commerciali e/o scopi pubblicitari, fatti salvi specifici accordi fra le parti.

Articolo 5 – *Obblighi di riservatezza*

Ciascuna parte si impegna a trattare come "confidenziali" tutte le informazioni, indicate come tali dai rispettivi responsabili scientifici, rese note all'altra parte in virtù del presente accordo, obbligandosi a mantenerle tali sino a 5 anni dopo la conclusione della stessa.

Le informazioni confidenziali non potranno essere divulgate a terzi senza il preventivo consenso scritto della parte che le ha rivelate e non potranno essere utilizzate se non per finalità connesse al presente accordo.

Articolo 6 – *spese relative alle attività e modalità di fatturazione*

L'ammontare del corrispettivo che Sogin verserà all'INGV sarà oggetto di successivi atti contrattuali.

Articolo 7 – *Copertura assicurativa*

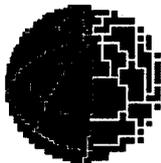
L'INGV garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile verso terzi del proprio personale impegnato nelle attività oggetto del presente accordo.

Sogin garantisce analoga copertura assicurativa ai propri dipendenti o collaboratori a qualsiasi titolo impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

Articolo 8 – *Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*

Al fine di garantire la tutela della salute e la sicurezza del personale e dei soggetti ad esso equiparati di INGV e di Sogin, ai sensi dell'art. 2 comma 4 del Decreto 5 agosto 1998 n. 363, che in ragione dell'attività specificamente svolta, rispettivamente presso strutture della Sogin e dell'INGV, sono esposti a rischi, vengono individuati i soggetti cui competono gli obblighi previsti dal D.Lgs n. 81/2008.

Al riguardo, le parti concordano che quando il personale delle due parti si reca presso la sede dell'altra parte per le attività di collaborazione, il datore di lavoro della sede ospitante, sulla base delle risultanze della valutazione dei rischi di cui al D.Lgs. 81/2008, da lui realizzata, assicura al su citato personale, esclusivamente per le attività svolte in spazi di sua competenza, le misure generali di tutela della salute e della sicurezza e le misure specifiche di protezione e prevenzione dei rischi, comprese l'informazione, la formazione e l'addestramento, come previsto dagli artt. 36 e 37 del citato decreto, esclusa la sorveglianza sanitaria.



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Il personale INGV e i soggetti ad esso equiparati, nonché il personale della Sogin, sono tenuti alla osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

Articolo 9 – Durata della accordo e procedure di rinnovo

Il presente accordo entrerà in vigore alla data della sua stipulazione e avrà la durata di tre anni, con possibilità di rinnovo sulla base di un accordo scritto approvato dagli organi competenti delle parti.

Articolo 10 – Recesso e risoluzione del accordo

Le parti hanno la facoltà di recedere dal presente accordo ovvero di risolverla consensualmente; il recesso deve essere esercitato mediante comunicazione scritta da inviare all'altra parte per mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento da inviarsi nel rispetto di un preavviso di almeno un mese.

Il recesso o la risoluzione consensuale non hanno effetto che per l'avvenire e non incidono sulla parte del accordo già eseguita.

Articolo 11 – Trattamento dei dati personali

L'INGV provvede al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione dei dati personali relativi al presente accordo nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dal proprio Regolamento emanato in attuazione del D. Lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Sogin si impegna a trattare i dati personali provenienti dall'INGV unicamente per le finalità connesse all'esecuzione del presente accordo.

Articolo 12 – Controversie

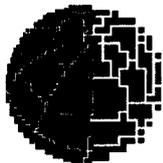
Per qualsiasi vertenza, che dovesse nascere dall'esecuzione del presente accordo, è competente a decidere il Foro di Roma.

Articolo 13 – Registrazione e spese

Il presente accordo:

- è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, II comma, del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131;
- è soggetto, ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, all'imposta di bollo, con onere a carico della Sogin.

ST RB



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Art. 14 – *Norma finale*

Il presente accordo, sottoscritto con firma digitale, è integrato dall'Allegato A che ne costituiscono parte integrante.

PER L'ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

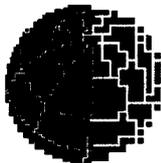
.....
(Carlo Doglioni)

Data

PER SO.G.I.N. S.p.A.

.....
(.....)

Data



ALLEGATO A

Temi di comune interesse:

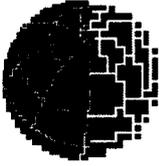
- Caratterizzazione del territorio e tecniche innovative di rilevamento e analisi utili per le soluzioni di smaltimento dei rifiuti radioattivi e per la localizzazione e la sicurezza a breve e lungo termine del Parco Tecnologico e Deposito Nazionale (D.Lgs 31/2010).
- Favorire lo svolgimento congiunto di attività innovative in ambito scientifico per la valutazione della pericolosità sismica, vulcanica e ambientale nella localizzazione di una infrastruttura di importanza strategica quale il Deposito Nazionale (DN), anche nello spirito delle più recenti linee guida in materia (es. IAEA) ed alla luce di analoghe esperienze internazionali.

Argomenti prioritari e di particolare interesse sono:

- Costruzione del modello sismotettonico - individuazione e caratterizzazione delle strutture sismogenetiche in grado di provocare apprezzabili effetti (diretti e/o indotti) in una data area sulla base di indagini specifiche geologico-geofisiche.
- Valutazione del ground motion al bedrock – attraverso modelli matematici delle sorgenti e degli effetti di propagazione, da definire anche in base a indagini geofisiche di tipo avanzato;
- Analisi di Risposta Sismica Locale basata sulle specifiche indagini geologiche, geofisiche e geotecniche eseguite a scala di sito;
- Fagliazione potenziale - definizione del modello di riferimento della tettonica attiva a scala regionale e locale e alla valutazione specifica del grado di pericolosità;
- Definizione della pericolosità di lungo termine degli apparati vulcanici quiescenti;
- Valutazione ambientale dell'impatto del DN;
- Effetti del cambiamento climatico;

Tipologie di attività previste:

- 1) Scambio di dati e collaborazioni per lo svolgimento di specifiche attività di ricerca riguardanti:
 - Studi a carattere sismotettonico;
 - Modellazione tridimensionale del sottosuolo e dei processi di propagazione;
 - Reti di monitoraggio geofisico integrato;
 - Prospezioni geologico-geofisiche, remote sensing;
 - Valutazione dell'azione sismica attesa al sito per lunghi tempi di ritorno;
 - Studio dei fenomeni di fagliazione nella site vicinity area;
 - Struttura della litosfera e dell'apparato vulcanico (tomografia);



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

- Valutazione della pericolosità vulcanica a lungo termine per aree prossime ad apparati quiescenti;
 - Valutazione della radioattività naturale dell'area prescelta per il DN;
 - Studio generale dei rischi naturali dell'area per il DN;
- 2) Pubblicazione congiunta di risultati delle ricerche su riviste scientifiche nazionali e internazionali;
 - 3) Presentazione congiunta di risultati delle ricerche in convegni, fiere ed altre manifestazioni nazionali e internazionali;
 - 4) Partecipazione del personale della Sogin ad attività seminariali organizzate dall'INGV;
 - 5) Supporto del personale INGV come consulente per attività formative e tecnico-scientifiche di Sogin.